

CH 685418 A5



SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT
BUNDESAMT FÜR GEISTIGES EIGENTUM

CH 685418 A5

Int. Cl.⁶: **A 47 J 44/00**

Erfindungspatent für die Schweiz und Liechtenstein
Schweizerisch-liechtensteinischer Patentschutzvertrag vom 22. Dezember 1978

PATENTSCHRIFT A5

Gesuchsnummer: 3096/92

Inhaber:
EICAFA Cartonnagefabrik Schöftland Frédéric
Stalder, Schöftland

Anmeldungsdatum: 05.10.1992

Patent erteilt: 14.07.1995

**Patentschrift
veröffentlicht:** 14.07.1995

Erfinder:
Stalder, Frédéric, Schöftland

Beleuchtung am elektrisch betriebenen Handrührwerk.

Das Handrührwerk ist mit einem Beleuchtungskörper
versehen, wodurch die Handhabung bei erschwerter
Sicht verbessert wird.



CH 685418 A5

Beschreibung

Die vorliegende Erfindung betrifft eine Beleuchtung am elektrisch oder batteriebetriebenen Handrührwerk (Mixer).

5

Die sich auf dem Markt befindenden Handrührwerke haben keine Beleuchtung am Gerät selber, welche ein besseres Kontrollieren der zu bearbeitenden Masse ermöglicht. Es gibt Küchen, welche nicht optimal ausgeleuchtet sind. Auch älteren Menschen, deren Sehvermögen nachgelassen hat, kann es eine Hilfe sein.

10

Es ist die Aufgabe der vorliegenden Erfindung, eine Einrichtung zu schaffen, welche zur besseren Kontrolle des zu verrührenden Gutes führt.

15

Die Lösung dieser Aufgabe sieht ein Handrührwerk mit den im kennzeichnenden Teil des Patentanspruches aufgeführten Merkmalen vor.

Das Handrührwerk mit Beleuchtung soll die Arbeit bei schlechter Beleuchtung erleichtern. Auch ältere Menschen, deren Sehvermögen nachgelassen hat, können von dieser Art Gebrauch machen. Sie dient zu einer besseren Kontrolle des zu verkleinernden, zu verrührenden und des zu Teig zu verarbeitenden Gutes.

20

25

Patentansprüche

1. Elektrisch oder batteriebetriebenes Handrührwerk, Mixer, dadurch gekennzeichnet, dass es eine Beleuchtung aufweist.

30

2. Handrührwerk nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass sich eine oder mehrere Beleuchtungseinheiten, Lämpchen, am Gerät befinden.

3. Handrührwerk nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Form des Beleuchtungskörpers rund, kreisförmig, ist.

35

4. Handrührwerk nach einem der Ansprüche 1–2, dadurch gekennzeichnet, dass die Form des Beleuchtungskörpers halbrund ist.

40

5. Handrührwerk nach einem der Ansprüche 1–2, dadurch gekennzeichnet, dass die Form des Beleuchtungskörpers schlitzartig ist.

6. Handrührwerk nach einem der Ansprüche 1–5, dadurch gekennzeichnet, dass die Beleuchtung separat auf das Handrührwerk aufsetzbar ist.

45

7. Handrührwerk nach einem der Ansprüche 1–6, dadurch gekennzeichnet, dass die Energiequelle des Beleuchtungskörpers durch einen Akku im Gerät selber oder extern aufladbar ist.

50

8. Handrührwerk nach einem der Ansprüche 1–7, dadurch gekennzeichnet, dass die Lichtquelle mit einem Vergrößerungsglas versehen ist.

9. Handrührwerk nach einem der Ansprüche 1–8, dadurch gekennzeichnet, dass eine unabhängige Lichtquelle an eine am Handrührwerk befindliche Energiequelle angeschlossen ist.

55

60

65

2